

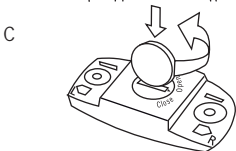
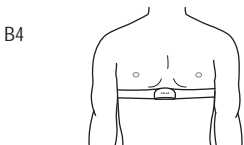
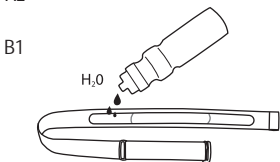
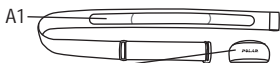
POLAR[®]
LISTENS TO YOUR BODY

POLAR H7



Uživatelská příručka
Upute za uporabu
Használati utasítás
Podręcznik użytkownika
Manual de utilizare
Priročnik za uporabo
Kullanım Kılavuzu

 **Bluetooth**[®]
SMART



Senzor pentru ritm cardiac Polar H7

Acest manual de utilizare conține instrucțiuni pentru senzorul pentru ritm cardiac Polar H7.

Cea mai recentă versiune a acestui manual de utilizare poate fi descărcată la www.polar.com/support.

Înregistrați-vă produsul Polar la <http://register.polar.fi> pentru a asigura că ne vom îmbunătăți în continuare produsele și serviciile pentru a răspunde mai bine nevoilor dumneavoastră.

Urmați instrucțiunile din imaginile afișate pe copertă.

Piesele senzorului pentru ritm cardiac

1. Zonele cu **electrozi din plastic** de pe fața interioară a curelei detectează ritmul cardiac. Imaginea A1.
2. **Conectorul** trimite semnalul de ritm cardiac la dispozitivul receptor. Imaginea A2.

Senzorul Polar H7 pentru ritm cardiac facilitează antrenamentul într-un grup fără interferențe din partea altor senzori pentru ritm cardiac.

Purtarea senzorului pentru ritm cardiac

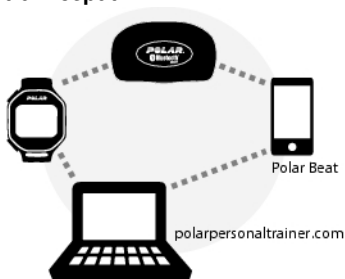
1. Umeziți suprafețele electrozilor benzii. Imaginea B1.
2. Atașați conectorul pe curea. Imaginea B2.
3. Reglați lungimea curelei pentru a o fixa bine și confortabil.
4. Strângeți banda în jurul pieptului, exact sub pectorali, și prindeți cârligul de celălalt capăt al curelei. Imaginea B3.
5. Verificați că cele două zone umede cu electrozi se află direct pe piele și că sigla Polar de pe conector se află în centru și în poziție verticală. Imaginea B4.



Detașați conectorul de la curea și clătiți-o cu apă de la robinet după fiecare utilizare. Transpirația și umiditatea pot menține umezi electrozii și transmițătorul activat. Acest lucru va reduce durata de viață a bateriei transmițătorului.

Găsiți instrucțiuni detaliate pentru spălare în secțiunea Îngrijirea senzorului dumneavoastră pentru ritm cardiac sau la polar.com/support.

Pentru început



Senzorul pentru ritm cardiac Polar H7 este compatibil cu dispozitivele inteligente *Bluetooth®* care acceptă serviciul pentru ritm cardiac. Este necesară o aplicație separată pentru a vizualiza datele despre ritmul cardiac pe dispozitivul receptor (de exemplu, un smartphone). Se recomandă să se folosească aplicația Polar Beat, dar este posibil să se folosească și alte aplicații. Dacă aveți un cont la polarpersonaltrainer.com, Polar Beat sincronizează automat fișierele dumneavoastră de antrenament cu acesta. Vă rugăm să rețineți că trebuie să vă conectați la contul dumneavoastră polarpersonaltrainer.com când porniți Polar Beat pentru sincronizarea automată a activității.

La folosirea Polar H7 pentru prima oară, trebuie să asociați senzorul pentru ritm cardiac cu dispozitivul receptor.

Este posibil să fie necesară o aplicație separată pentru a vizualiza datele despre ritmul cardiac pe dispozitivul receptor (de exemplu, un telefon mobil).

Senzorul Polar H7 pentru ritm cardiac este compatibil și cu calculatoarele pentru antrenament Polar care folosesc tehnologia de transmisie pe GymLink. Pentru informații suplimentare, vizitați www.polar.com/support.

Pentru a asigura o gamă de transmisie suficientă de la senzorul Polar H7 pentru ritm cardiac la dispozitivul receptor, țineți dispozitivul în fața dumneavoastră. Un loc potrivit este într-un buzunar din față sau fixat pe o centură. Nu purtați dispozitivul receptor pe spate (de exemplu, într-un buzunar la spate sau un rucsac).

Folosirea senzorului pentru ritm cardiac în apă

Senzorul Polar H7 pentru ritm cardiac este rezistent la apă. Transmisia pe GymLink poate fi folosită în activități acvatice, dar tehnologia fără fir *Bluetooth*[®] nu va funcționa în apă. Rețineți că apa de mare și apa din piscine sunt foarte bune conducătoare de electricitate și electrozii se pot scurtcircuita, împiedicând detectarea semnalelor ECG de către senzorul pentru ritm cardiac.

Când folosiți un costum de baie, cea mai bună performanță este atinsă dacă senzorul pentru ritm cardiac este purtat pe sub acesta.

Îngrijirea senzorului dumneavoastră pentru ritm cardiac

Senzorul pentru ritm cardiac este un instrument high-tech care trebuie folosit cu grijă. Respectați instrucțiunile de îngrijire pentru asigurarea măsurării corecte și mărirea duratei de funcționare a senzorului pentru ritm cardiac. Următoarele instrucțiuni vă vor ajuta să respectați obligațiile în garanție.

Conector: Desprindeți conectorul de la bandă după fiecare utilizare și uscați conectorul cu un prosop moale. Curățați conectorul cu o soluție din săpun delicat și apă, atunci când este necesar. Nu folosiți niciodată alcool sau alt material abraziv (de ex. burete de sârmă sau detergenți).

Banda: Clătiți banda sub jet de apă după fiecare utilizare și agățați-o pentru a se usca. Curățați banda cu o soluție din săpun delicat și apă, atunci când este necesar. Nu folosiți săpunuri hidratante, deoarece acestea pot lăsa reziduuri pe bandă. Cureaua nu se fierbe, nu se calcă sau nu se decolorează. Nu întindeți cureaua sau îndoiiți puternic zonele electrozilor.

Uscați și păstrați cureaua și conectorul separat pentru a prelungi la maxim durata de viață a bateriei senzorului pentru ritm cardiac. Păstrați senzorul pentru ritm cardiac într-un loc răcoros și uscat. Nu depozitați senzorul pentru ritm cardiac umed în material care nu permite circulația aerului, cum ar fi saci de sport, pentru a împiedica oxidarea cuplajului. Nu expuneți senzorul pentru ritm cardiac la lumina directă a soarelui perioade lungi de timp.



Verificați eticheta de pe curea pentru a vedea dacă este lavabilă la mașină. Nu puneți cureaua sau conectorul în uscător!

Baterii

Nivelul bateriei senzorului dumneavoastră pentru ritm cardiac este afișat pe dispozitivul receptor.

Toți conectorii au baterii înlocuibile de către utilizator. Pentru a schimba o baterie, respectați instrucțiunile de mai jos și priviți marcajele de pe conector și figura C de pe prima copertă a acestui manual de utilizare.

1. Cu ajutorul unei monede, deschideți capacul bateriei rotindu-l în sensul acelor de ceasornic până la OPEN (DESCHIS).
2. Introduceți bateria (CR 2025) în capac cu semnul pozitiv (+) orientat spre capac. Asigurați-vă că garnitura se află în canalul ei pentru a asigura etanșeitatea.
3. Apăsăți capacul pe conector.
4. Folosiți moneda pentru a roti capacul în sensul invers acelor de ceasornic până la CLOSE (ÎNCHIS).

Când înlocuiți bateria, verificați ca inelul de etanșare să nu fie deteriorat, în acest caz trebuie să îl înlocuiți cu unul nou.

Puteți achiziționa seturile inel de etanșare/baterie de la distribuitorii Polar și Centrele de service autorizate Polar. În SUA și Canada, inele de etanșare suplimentare sunt disponibile la Centrele de service autorizate Polar. În SUA, seturile inel de etanșare/baterie sunt disponibile și la www.shoppolar.com.



Țineți bateriile departe de copii. În caz de înghițire, contactați imediat medicul. Bateriile se vor arunca conform reglementărilor locale.

Service

Pe timpul perioadei de garanție de doi ani, vă recomandăm ca activitățile de service, cu excepția înlocuirii bateriei, să fie realizate numai de către un centru service autorizat Polar. Garanția nu acoperă deteriorarea sau pagubele incidentale produse de service-ul neautorizat de Polar Electro. Pentru informații de contact și adresele tuturor centrelor de service Polar, vizitați www.polar.com/support și site-urile web pentru fiecare țară.

Măsuri de siguranță

Pentru informații despre alergii, consultați lista de materiale de la Specificații tehnice. Reacțiile cutanate pot fi evitate prin purtarea senzorului pentru ritm cardiac peste un tricou, umezit sub electrozi.



Impactul combinat dintre umezeală și frecare intensă poate duce la apariția unei culori negre pe suprafața senzorului pentru ritm cardiac care poate păta hainele deschise la culoare. Dacă folosiți pe piele un produs împotriva insectelor, atunci asigurați-vă ca acesta să nu intre în contact cu senzorul pentru ritm cardiac.

Specificații tehnice

Tipul bateriei	CR 2025
Garnitura bateriei	Inel-O 20,0 x 1,0 material FPM
Durata de viață a bateriei	200 h
Temperatura de funcționare	-10 °C până la +50 °C/14 °F până la 122 °F
Materialul conectorului	Poliamidă
Materialul curelei	38% poliamidă, 29% poliuretan, 20% elastan, 13% poliester

Senzorul Polar H7 pentru ritm cardiac aplică următoarele tehnologii brevetate, printre altele:

- OwnCode® transmisie codificată

Garanția internațională Polar limitată

- Această garanție nu afectează drepturile statutare ale consumatorului în condițiile legislației naționale sau statale aplicabile în vigoare sau drepturile consumatorului față de distribuitor, provenite din contractul de vânzări/achiziții.
- Această garanție internațională limitată Polar este emisă de către Polar Electro Inc. pentru consumatorii care au achiziționat acest produs în SUA sau Canada. Prezenta garanție internațională Polar limitată este emisă de către Polar Electro Oy pentru clienții care au achiziționat acest produs din alte țări.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. garantează clientului/cumpărătorului original al acestui produs că produsul va funcționa fără niciun defect material sau de manoperă timp de doi (2) ani de la data achiziționării.
- **Chitanța achiziției inițiale reprezintă dovada cumpărării!**
- Garanția nu acoperă bateria, uzura normală, deteriorarea datorată utilizării greșite, abuzului, accidentelor sau neconformării cu măsurile de precauție; întreținerea incorectă, utilizarea în scopuri comerciale, carcasa/afișajele, banda pentru braț, banda elastică și îmbrăcămintea Polar fisurate, sparte sau zgâriate.
- Garanția nu acoperă nicio daună, pierdere, costuri sau cheltuieli, directe, indirecte sau incidente, pe cale de consecință sau speciale, datorate sau în legătură cu produsul.
- Articolele achiziționate uzate nu sunt acoperite de garanția de doi (2) ani decât dacă legislația locală stipulează acest lucru.

- În timpul perioadei de garanție produsul va fi reparat sau înlocuit în mod gratuit la oricare dintre Centrele de service Polar autorizate, indiferent de țara de unde a fost achiziționat produsul.

Garanția pentru oricare dintre produse va fi limitată la țările în care produsul a fost pus pe piață inițial.

CE 0537

CE 1909

Acest produs este conform cu Directivele 93/42/CEE, 1999/5/CE și 2011/65/EU. Declarația de conformitate respectivă este disponibilă la adresa www.polar.com/support.



Acest marcaj care reprezintă o pubeală pe roți tăiată cu o linie arată că produsele Polar sunt dispozitive electronice și se încadrează în Directiva 2002/96/CE a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE) și bateriile și acumulatorii utilizați în produse se încadrează în Directiva 2006/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 septembrie 2006 cu privire la baterii și acumulatori și la deșeurile de baterii și acumulatori. Aceste produse și bateriile/acumulatorii din interiorul produselor Polar trebuie eliminate separat în modul indicat în țările UE.



Acest marcaj arată că produsul este protejat împotriva electrocutării.

Bluetooth QD ID: B018857

Copyright 2013 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finlanda.

Polar Electro Oy este o companie certificată ISO 9001:2008.

Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestui manual nu poate fi folosită sau reprodusă sub nicio formă sau prin orice mijloc fără acordul prealabil în scris al Polar Electro Oy. Numele și logo-urile marcate cu simbolul TM din acest manual de utilizare sau de pe ambalajul acestui produs sunt mărci comerciale ale Polar Electro Oy. Numele și logo-urile marcate cu un simbol [®] din acest manual de utilizare sau de pe ambalajul acestui produs sunt mărci comerciale înregistrate ale Polar Electro Oy. Cuvântul de marcă și logo-urile Bluetooth[®] sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare acestor mărci de către Polar Electro Oy se face pe bază de licență.

Derogare de responsabilitate

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy derogă întreaga sa responsabilitate legată de sau provenind din produsele sau serviciile terților care folosesc datele generate de un produs Polar. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy nu recunoaște nicio responsabilitate în legătură cu funcționarea/funcționarea eronată a produselor sau serviciilor terților sau datorată acestora, interoperabilității acestora cu un produs Polar, siguranța unui produs sau serviciu al terților și orice alte responsabilități în legătură cu un produs sau serviciu al terților sau datorate acestora. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy nu își asumă responsabilitatea pentru nicio taxă de transfer al datelor sau orice altă taxă care ar putea fi datorată sau în legătură cu folosirea acestui produs Polar.

Prezentul produs este protejat de drepturile legale ale Polar Electro Oy, așa cum sunt definite în următoarele documente: FI96380, EP0665947, US5611346, JP3568954, EP1543769, US7418237. Alte brevete urmează să fie acordate.

www.polar.com

Compatible with



Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FI-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.com

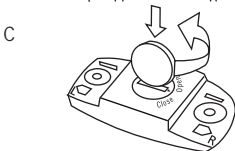
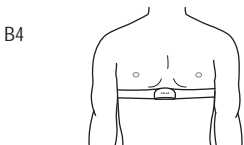
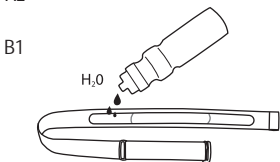
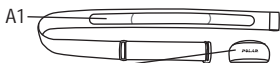
POLAR[®]
LISTENS TO YOUR BODY

POLAR H7



Uživatelská příručka
Upute za uporabu
Használati utasítás
Podręcznik użytkownika
Manual de utilizare
Priročnik za uporabo
Kullanım Kılavuzu

 **Bluetooth**[®]
SMART



Polar H7 pulzusmérő

A jelen használati útmutatóban a Polar H7 pulzusmérő használati utasításait mutatjuk be.

Az útmutató legfrissebb változatát a www.polar.com/support oldalról lehet letölteni.

Regisztrálja Polar termékét a <http://register.polar.fi> címen, ha szeretne hozzájárulni termékeink és szolgáltatásaink jobbá tételéhez!

Kérjük, tekintse meg az előlapon lévő képeket!

A pulzusmérő részei

1. A szíj belső oldalán található műanyag **elektrodás részek** a pulzusszámot mérik. A1. ábra.
2. A **csatlakozó** a pulzusjeleket a fogadó eszközre küldi. A2. ábra

A Polar H7 pulzusmérő csoportosan is használható interferencia kialakulása nélkül.

A pulzusmérő használata

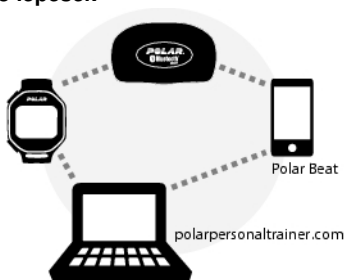
1. Nedvesítse be a pánt elektródás részét.
B1. ábra
2. Csatlakoztassa a csatlakozót a pánthoz.
B2. ábra
3. Állítsa be a pántot, hogy az szorosan, de kényelmesen tartson.
4. Helyezze a pántot a mellkasa köré, a mellizmok alá és csatolja be a pántot. B3. ábra
5. Ellenőrizze, hogy a benedvesített elektródás részek szorosan rögzülnek-e a bőrén, és hogy a csatlakozó Polar logója középen és egyenes helyzetben van-e. B4. ábra



Minden használat után vegye le a jeladót a pántról és öblítse le folyó víz alatt. Az izzadtságtól és nedvességtől az elektródák és a jeladó aktiválva maradhatnak. Ez meríti a jeladó elemét.

A tisztításra vonatkozó részletes információkat a Pulzusmérő ápolása c. fejezetben, illetve a polar.com/support oldalon talál.

Első lépések



A Polar H7 pulzusmérő kompatibilis a pulzusmérést támogató *Bluetooth*[®] smart ready eszközökkel. Ahhoz, hogy a fogadó eszközön (pl. az okostelefonon) meg tudja tekinteni a pulzusadatokat, egy külön alkalmazásra van szükség. A Polar a Polar Beat alkalmazás használatát javasolja, de más alkalmazások is használhatók. Ha rendelkezik polarpersonaltrainer.com fiókkal, a Polar Beat automatikusan szinkronizálja azzal az edzésfájljait. Kérjük, ne feledje, hogy az automatikus szinkronizáláshoz a Polar Beat indításakor be kell jelentkezni a polarpersonaltrainer.com fiókjába.

A Polar H7 első használatakor párosítani kell a pulzusmérőt a vevőeszközzel.

A Polar H7 pulzusmérő ezenkívül a Polar pulzusmérő órákkal is kompatibilis, az GymLink-es átviteli technológiát használva. Ha szeretne többet megtudni, látogasson el a www.polar.com/support oldalra.

Annak érdekében, hogy a vevőkészülék biztosan hatótávolságon belül legyen, tartsa azt a Polar H7 pulzusmérő előtt. Ezért jó hely lehet egy elülső zseb, vagy egy övre csíptetett tok. Ne viselje a vevőeszközt a hátán (pl. hátizsákban, vagy hátul lévő zsebben).

A pulzusmérő használata nedves körülmények között

A Polar H7 pulzusmérő vízálló. Az GymLink-es technológia vizes sportoknál is működik, a *Bluetooth*[®] viszont nem. Felhívjuk rá figyelmét, hogy mind a tengervíz, mind pedig a medence vize igen jó vezető, ezért előfordulhat, hogy az elektródák rövidre zárnak, így a pulzusmérő nem tudja venni az EKG jeleket.

Úszóruha viselése esetén a pulzusmérőt célszerű a ruha alatt hordani.

A pulzusmérő ápolása

A pulzusmérőt gondosan karban kell tartani. A maximális élettartam és a megbízható mérések eléréséhez tartsa be az ápolásra vonatkozó utasításokat. Az alábbi utasítások segítenek megfelelni a garancia feltételeinek

Csatlakozó: Minden használat után vegye le a csatlakozót a pántról és puha törölközővel törölje szárazra. Szükség esetén a csatlakozót enyhe szappanos vízzel tisztíthatja. Soha ne használjon alkoholt, vagy csiszolóanyagokat (pl. fémforgácsot, vagy tisztító vegyszereket).

Pánt: Minden használat után öblítse le folyó víz alatt a pántot és felakasztva hagyja megszáradni. Szükség esetén a pántot enyhe szappanos vízzel tisztíthatja. Ne használjon hidratáló szappant, mert ezek bevonatot képezhetnek a pánton. Ne áztassa, vasalja, tisztítsa vegyszerrel, vagy fehéritse ki a pántot. Ne nyújtsa meg a pántot, és ne hajlítsa meg erősen az elektródás részt.

Szárítsa ki a pántot és a jeladót, és tárolja őket külön-külön – így maximalizálhatja a pulzusmérő elemének élettartamát. A pulzusmérőt hűvös, száraz helyen tartsa. Az oxidáció megelőzése érdekében ne tárolja a pulzusmérőt nem szellőző anyagban, pl. sporttáskában. Ne tegye ki a pulzusmérőt huzamosabb ideig közvetlen napfénynek.



A pánt címkéjén ellenőrizze, hogy mosható-e mosógépben. Soha ne tegye a pántot vagy a csatlakozót szárítógépbe!

Elemek

A pulzusmérő elemszintjét a vevőeszközön lehet megtekinteni.

Minden jeladó cserélhető elemekkel van ellátva. Az elemcseréhez kövesse az alábbi utasításokat és nézze meg a csatlakozó jelöléseit és a használati útmutató borítóján látható C ábrát.

1. Nyissa fel az elemtartó fedelet úgy, hogy egy érme segítségével elforgatja azt OPEN állásba.
2. Helyezze be az elemet (CR2025) úgy, hogy a pozitív (+) fele a fedő felé nézzen. A tömítőgyűrűt jól illessze a helyére, hogy elkerülje a víz beszivárgását.
3. Illessze vissza a fedelet a csatlakozóba.

4. Forgassa azt el jobbra a fedelet a CLOSE felirat irányába.

Elemcserekor győződjön meg róla, hogy a tömítőgyűrű nincs-e megsérülve. Ha a tömítőgyűrű sérült, akkor annak cseréje elkerülhetetlen a jó vízállóság megőrzése érdekében.

Ilyen tömítőgyűrűt/elemszettet hivatalos Polar szakszervizben kaphat. Az Egyesült Államokban és Kanadában a hivatalos Polar szervizközpontokban további tömítőgyűrűk is rendelkezésre állnak. Az Egyesült Államokban a tömítőgyűrű/elemszett a www.shoppolar.com oldalon is megvásárolható.



Az elemeket tartsa gyermekektől távol. Ha a gyermek lenyeli az elemet, akkor azonnal orvoshoz kell fordulni. Az elemeket a helyi előírásoknak megfelelően kell leselejtezni.

Szervizelés

Javasoljuk, hogy a 2 éves garancia ideje alatt csak hivatalos Polar szervizközpontban javítsa a készüléket (az elemcserét azonban maga is elvégezheti)! A garancia nem terjed ki a Polar Electro által nem jóváhagyott szervizelésből fakadó közvetlen vagy közvetett károkra. Az elérhetőségeket és a Polar szervizközpontok címeit illetően lásd: www.polar.com/support, ill. az ország-specifikus Polar honlapok.

Óvintézkedések

Az allergiákra vonatkozó információkért ellenőrizze a műszaki adatoknál felsorolt anyagokat. A bőrre gyakorolt hatás elkerülése érdekében vegyen alá egy pólót, de nedvesítse be azt az elektródák alatt.



A nedvesség és a nagymértékű súrlódás következménye az lehet, hogy a fekete színű pulzusmérő felülete, megfoghatja a világos színű pólókat. Ha a bőrén rovarriasztót vagy parfümöt használ, győződjön meg arról, hogy az nem kerül kapcsolatba az pulzusmérővel, vagy a jeladóval.

Műszaki specifikáció

Elemtípus	CR 2025
Elem tömítőgyűrűje	Tömítőgyűrű 20.0 x 1.0 FPM anyag
Az elem élettartama	200 óra
Működési hőmérséklet	14 °F – 122 °F/ -10 °C – +50 °C
Csatlakozó anyaga	Poliamid
Pánt anyaga	38% poliamid, 29% poliuretán, 20% elasztán, 13% poliészter

A Polar H7 pulzuszámoló – többek között – a következő szabadalmaztatott technológiáknak felel meg:

- OwnCode® titkosított adatátvitel

Korlátozott nemzetközi Polar garancia

- Ez a garancia nem befolyásolja a fogyasztónak az érvényben lévő nemzeti, vagy állami törvények által szavatolt törvényes jogait, vagy a fogyasztónak a forgalmazóval szembeni, az eladási/vásárlási szerződésükből adódó jogait.
- Ezt a korlátozott Polar nemzetközi garanciát a Polar Electro Inc. olyan fogyasztók számára bocsátja ki, akik a terméket az Egyesült Államokban, vagy Kanadában vásárolták. Ezt a korlátozott Polar nemzetközi garanciát a Polar Electro Oy bocsátja ki olyan fogyasztóknak, akik a terméket más országokban vásárolták.
- A Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. garantálja ezen termék fogyasztójának/vásárlójának, hogy a termék a vásárlás dátumától számított két (2) évig anyag- és gyártási hibától mentes lesz.
- **Az eredeti vásárlási számla a vásárlás tényét bizonyító irat!**
- A garancia nem vonatkozik az elemre, a normál elhasználódásra, a helytelen használatból, visszaélésből, balesetektől vagy az óvintézkedéseknek való meg nem felelésből származó kárra; a nem megfelelő karbantartásra, kereskedelmi használatra, megrepedt, törött vagy megkarcolt dobozokra/kijelzőkre, rugalmas övre és Polar felszerelésre.
- A garancia nem fedez semmilyen, a termékből származó, vagy azzal kapcsolatos közvetlen,

közvetett, következményes, vagy különleges kárt, veszteséget, költséget, vagy kiadást.

- A másodkézből beszerzett cikkekre nem érvényes a két (2) éves garancia, kivéve, ha a helyi törvény másként nem rendelkezik.
- A garancia ideje alatt a terméket, vagy megjavítják, vagy kicserélik valamelyik hivatalos Polar szervizközpontban, a vásárlás országára való tekintet nélkül.

FIGYELEM: A garancia csak azokra az országokra vonatkozik, ahol a terméket eredetileg forgalomba helyezték!

CE 0537

CE1909

Ez a termék megfelel a 93/42/EGK, 1999/5/EK és az 2011/65/EU irányelvnek. Az érvényes megfelelési nyilatkozat a www.polar.com/support webhelyen található.



Ez az áthúzott kerekes szeméttartály szimbólum azt mutatja, hogy a Polar termékek elektromos készülékek és az Európai Parlamentnek és Tanácsnak az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira (WEEE) vonatkozó 2002/96/EK irányelv hatálya alá esnek, és a termékhez használt elemek és akkumulátorok az Európai Parlament és Tanács 2006 szeptember 6-án kiadott, az elemekre és akkumulátorokra, illetve az elemek és akkumulátorok hulladékaira vonatkozó 2006/66/EK irányelv hatálya alá esnek. A Polar termékekben található anyagokat

és elemeket/akkumulátorokat ennél fogva az EU országokban külön kell ártalmatlanítani.



Ez a jelölés mutatja, hogy a termék védett az áramütés ellen.

Bluetooth QD ID: B018857

Copyright 2013 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finland.

A Polar Electro Oy egy ISO 9001:2008 tanúsítvánnyal rendelkező vállalat.

Minden jog fenntartva. A jelen útmutató egyetlen része sem használható fel vagy sokszorosítható semmilyen formában a Polar Electro Oy előzetes írásos engedélye nélkül. A felhasználói kézikönyvben vagy a termék csomagolásán levő TM jellel ellátott nevek és logók a Polar Electro Oy védjegyei. A felhasználói kézikönyvben vagy a termék csomagolásán lévő [®] jellel ellátott nevek és logók a Polar Electro Oy bejegyzett védjegyei. A Bluetooth[®] szó és logó a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a Polar Electro Oy licenc keretében használja fel ezeket.

Felelősség kizárása

A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy kizárja a felelősséget, mely olyan harmadik fél termékekhez vagy szolgáltatásokhoz kapcsolódik vagy azokból ered, melyek Polar termék által generált adatokat használnak. A Polar Electro Inc./Polar Electro Oy nem

vállal felelősséget semmilyen kárért, mely harmadik fél termék vagy szolgáltatás működéséből / hibás működéséből ered, vagy a Polar termékkel való együttműködésével, vagy a harmadik fél termék vagy szolgáltatás biztonságával összefüggésbe hozható, és kizár minden felelősséget, mely harmadik fél termékhez vagy szolgáltatáshoz kapcsolódik. A Polar Electro Inc/Polar Electro Oy nem vonható felelősségre semmilyen, a Polar termék használata során felmerülő adatátviteli költségért.

A terméket a Polar Electro Oy szellemi tulajdonjogai védik. Ezek azonosítószámai a következők: FI96380, EP0665947, US5611346, JP3568954, EP1543769, US7418237. További szabadalmak bejegyeztetés alatt.

www.polar.com

Compatible with



Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FI-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.com

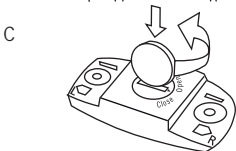
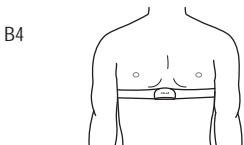
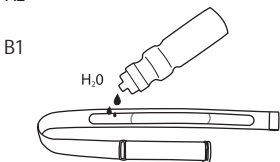
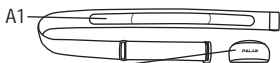
POLAR[®]
LISTENS TO YOUR BODY

POLAR H7



User Manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'Utilisation
Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual del Usuario
Manual do utilizador
Brugervejledning
Käyttöohje
Brukerveiledning
Bruksanvisning
使用説明書
快捷使用指南
快捷使用指南

 **Bluetooth**[®]
SMART



Polar H7 Heart Rate Sensor

This user manual contains instructions for Polar H7 heart rate sensor.

The latest version of this user manual can be downloaded at www.polar.com/support. For video tutorials, go to www.polar.com/en/polar_community/videos.

Register your Polar product at <http://register.polar.fi> to ensure we can keep improving our products and services to better meet your needs.

Please follow the pictures on the front cover.

Heart Rate Sensor Parts

1. The plastic **electrode areas** on the reverse side of the strap detect heart rate. Picture A1.
2. The **connector** sends the heart rate signal to the receiving device. Picture A2.

Polar H7 heart rate sensor enables training in a group without interference from other heart rate sensors.

Wear the Heart Rate Sensor

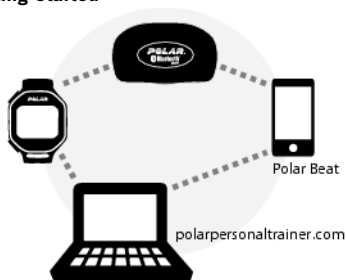
1. Moisten the electrode areas of the strap. Picture B1.
2. Attach the connector to the strap. Picture B2.
3. Adjust the strap length to fit tightly but comfortably.
4. Tie the strap around your chest, just below the chest muscles, and attach the hook to the other end of the strap. Picture B3.
5. Check that the moist electrode areas are firmly against your skin and that the Polar logo of the connector is in a central and upright position. Picture B4.



Detach the connector from the strap and rinse the strap under running water after every use. Sweat and moisture may keep the electrodes wet and the heart rate sensor activated. This will reduce the transmitter battery life.

See detailed washing instructions in the Caring for Your Heart Rate Sensor section or at www.polar.com/support.

Getting Started



Polar H7 heart rate sensor is compatible with *Bluetooth*[®] smart ready devices that support heart rate service. A separate application is required to view heart rate data on the receiving device (for example, a smartphone). It is recommended to use the Polar Beat application but it is also possible to use other applications. If you have a polarpersonaltrainer.com account Polar Beat automatically synchronizes your training files to it. Please note that you must sign in to your polarpersonaltrainer.com account when starting Polar Beat for the synchronization to work.

When using the Polar H7 for the first time, you need to pair the heart rate sensor with your receiving device. For more information on pairing, see the mobile application manufacturer's instructions.

Polar H7 heart rate sensor is also compatible with Polar training computers using GymLink technology. For more information, go to www.polar.com/support.

To ensure sufficient transmission range from your Polar H7 heart rate sensor to the receiving device, keep the device in front of you. A good place is in a front pocket or fixed on a belt. Do not wear the receiving device on your back (for example, in a back pocket or backpack).

Using Your Heart Rate Sensor in Water

Polar H7 heart rate sensor is water resistant. The GymLink technology can be used in water activities, but *Bluetooth*[®] wireless technology will not work in water. Please notice that sea and pool water are very conductive, and electrodes may short-circuit, preventing ECG signals from being detected by the heart rate sensor.

When using a bathing suit, the best performance is achieved by wearing the heart rate sensor underneath it.

Caring for Your Heart Rate Sensor

The heart rate sensor is a high-tech instrument that should be handled with care. Follow the caring instructions to ensure reliable measurement and to maximize the life span of the heart rate sensor. The following instructions will help you fulfill guarantee obligations.

Connector: Detach the connector from the strap after every use and dry the connector with a soft towel. Clean the connector with a mild soap and water solution when needed. Never use alcohol or any abrasive material (e.g. steel wool or cleaning chemicals).

Strap: Rinse the strap under running water after every use and hang to dry. Clean the strap gently with a mild soap and water solution when needed. Do not use moisturizing soaps, because they can leave residue on the strap. Do not soak, iron, dry clean or bleach the strap. Do not stretch the strap or bend the electrode areas sharply.

Dry and store the strap and the connector separately to maximize the heart rate sensor battery lifetime.

Keep the heart rate sensor in a cool and dry place. Do not store the heart rate sensor wet in non-breathing material, such as a sports bag, to prevent snap oxidation. Do not expose the heart rate sensor to direct sunlight for extended periods.



Check the label on your strap to see if it is machine washable. Never put the strap or the connector in a dryer!

Batteries

The battery level of your heart rate sensor is displayed on the receiving device.

All connectors have user changeable batteries. To change the battery yourself, follow the instructions below, and see the markings on the connector and picture C on the front cover of this user manual.

1. Using a coin, open the battery cover by turning it counterclockwise to OPEN.
2. Insert the battery (CR 2025) inside the cover with the positive (+) side against the cover. Make sure the sealing ring is in the groove to ensure water resistance.
3. Press the cover back into the connector.
4. Use the coin to turn the cover clockwise to CLOSE.

When changing the battery, make sure the sealing ring is not damaged, in which case you should replace it with a new one.

You can purchase the sealing ring/battery kits at well-equipped Polar retailers and authorized Polar Services. In the USA and Canada, the additional sealing rings are available at authorized Polar Service Centers. In the USA the sealing ring/battery kits are also available at www.shoppolar.com.



Keep batteries away from children. If swallowed, contact a doctor immediately. Batteries should be disposed of in compliance with local regulations.



Caution: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of batteries according to the instructions.

Service

During the two-year guarantee/warranty period we recommend that you have service, other than battery replacement, done by an authorized Polar Service Center only. The warranty does not cover damage or consequential damage caused by service not authorized by Polar Electro. For contact information and all Polar Service Center addresses, visit www.polar.com/support and country-specific websites.

Precautions

For allergy information, see the listed materials in Technical Specifications. Avoid skin reactions by wearing the heart rate sensor over a shirt, moistened under the electrodes.



The combined impact of moisture and intense abrasion may cause a black color to come off the heart rate sensor's surface, possibly staining light-colored clothes. If you use perfume or insect repellent on your skin, you must ensure that it does not come into contact with the heart rate sensor.

Technical Specifications

Battery type	CR 2025
Battery sealing ring	O-ring 20.0 x 1.0 Material FPM
Battery lifetime	200 h
Operating temperature	14 °F to 122 °F/ -10 °C to +50 °C
Connector material	Polyamide
Strap material	38% Polyamide, 29% Polyurethane, 20% Elastane, 13% Polyester

The Polar H7 heart rate sensor applies the following patented technologies, among others:

- OwnCode® coded transmission

Limited Polar International Guarantee

- This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national or state laws in force, or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.
- This limited Polar international guarantee is issued by Polar Electro Inc. for consumers who have purchased this product in the USA or Canada. This limited Polar international guarantee is issued by Polar Electro Oy for consumers who have purchased this product in other countries.
- Polar Electro Oy/Polar Electro Inc. guarantees the original consumer/purchaser of this device that the product will be free from defects in material or workmanship for two (2) years from the date of purchase.

- **The receipt of the original purchase is your proof of purchase!**
- The guarantee does not cover the battery, normal wear and tear, damage due to misuse, abuse, accidents or non-compliance with the precautions; improper maintenance, commercial use, cracked, broken or scratched cases/displays, armband, elastic strap and Polar apparel.
- The guarantee does not cover any damage/s, losses, costs or expenses, direct, indirect or incidental, consequential or special, arising out of, or related to the product.
- Items purchased second hand are not covered by the two (2) year warranty, unless otherwise stipulated by local law.
- During the guarantee period, the product will be either repaired or replaced at any of the authorized Polar Service Centers regardless of the country of purchase.

Guarantee with respect to any product will be limited to countries where the product has been initially marketed.

CE 0537

CE 1909

This product is compliant with Directives 93/42/EEC, 1999/5/EC and 2011/65/EU. The relevant Declaration of Conformity is available at www.polar.com/support.

Compliance Statement

Canada

Polar Electro Oy has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Polar Electro Oy n'a approuvé aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

Industry Canada (IC) regulatory information

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Class B digital device notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003, RSS-Gen and RSS-210.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003, CNR-Gen et CNR-210 du Canada.

USA

Polar Electro Oy has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

FCC regulatory information

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

1. Reorient or relocate the receiving antenna.
2. Increase the separation between the equipment and receiver.
3. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
4. Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

This product emits radio frequency energy, but the radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits for an uncontrolled environment. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact with the antenna during normal operation is minimized.



This crossed out wheeled bin marking shows that Polar products are electronic devices and are in the scope of Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries and accumulators used in products are in the scope of Directive 2006/66/EC of the European Parliament and of the Council of 6 September 2006 on batteries and accumulators and waste batteries and accumulators. These products and batteries/accumulators inside Polar products should thus be disposed of separately in EU countries.



This marking shows that the product is protected against electric shocks.

Bluetooth QD ID: B018857

Copyright 2013 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finland. Polar Electro Oy is a ISO 9001:2008 certified company.

All rights reserved. No part of this manual may be used or reproduced in any form or by any means without prior written permission of Polar Electro Oy. The names and logos marked with a ™ symbol in this user manual or in the package of this product are trademarks of Polar Electro Oy. The names and logos marked with a ® symbol in this user's manual or in the package of this product are registered trademarks of Polar Electro Oy. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Polar Electro Oy is under license.

Disclaimer

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy disclaims any and all liabilities related to or arising from third parties' products or services, which use the data generated by a Polar product. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy disclaims any and all liabilities related to or arising from the functioning / malfunctioning of third party product or service, its interoperability with a Polar product, safety of a third party product or service as well as any other liabilities related to or arising from a third party product or service. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy shall not be liable for any data transfer fees or any other fees which might be due to or related to the use of this Polar product.

This product is protected by the incorporeal rights of Polar Electro Oy as defined by the following documents: FI96380, EP0665947, US5611346, JP3568954, EP1543769, US7418237. Other patents pending.

www.polar.com

Compatible with



Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FI-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.com

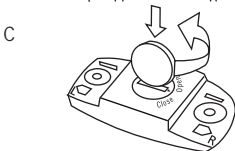
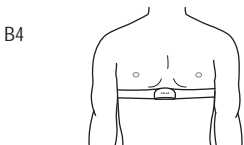
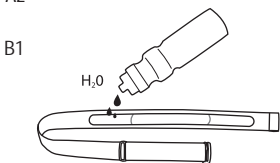
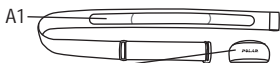
POLAR[®]
LISTENS TO YOUR BODY

POLAR H7



User Manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'Utilisation
Manuale d'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual del Usuario
Manual do utilizador
Brugervejledning
Käyttöohje
Brukerveiledning
Bruksanvisning
使用説明書
快捷使用指南
快捷使用指南

 **Bluetooth**[®]
SMART



Polar H7 Herzfrequenz-Sensor

Diese Kurzanleitung enthält Anweisungen für den Polar H7 Herzfrequenz-Sensor.

Die aktuellste Version dieser Kurzanleitung können Sie unter www.polar.com/support herunterladen. Video-Schulungen finden Sie unter www.polar.com/support/video_tutorials.

Registrieren Sie Ihr Polar Produkt unter <http://register.polar.fi>, damit wir unsere Produkte und unseren Service noch besser auf Sie abstimmen können.

Beachten Sie bitte die Abbildungen auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung und gehen Sie entsprechend vor.

Bestandteile des Herzfrequenz-Sensors

1. Die **Elektroden** aus Kunststoff auf der Rückseite des Gurtes ermitteln Ihre Herzfrequenz. Abbildung A1.
2. Die **Sendeeinheit** sendet das Herzfrequenz-Signal EKG-genau an den Empfänger. Abbildung A2.

Der Polar H7 Herzfrequenz-Sensor ermöglicht ein Training in der Gruppe, da Störungen zwischen Trainingspartnern vermieden werden.

So tragen Sie den Herzfrequenz-Sensor

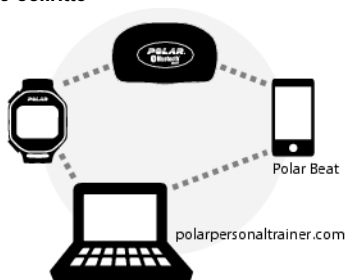
1. Befeuchten Sie die Elektroden des Gurtes. Siehe Abbildung B1.
2. Befestigen Sie die Sendeeinheit am Gurt. Siehe Abbildung B2.
3. Stellen Sie die Gurtlänge so ein, dass der Gurt gut, jedoch nicht zu locker oder zu eng anliegt.
4. Legen Sie den Gurt so um die Brust, dass er bei Herren unter dem Brustmuskel, bei Damen unter dem Brustansatz sitzt und hängen Sie den Haken in die Schlaufe am anderen Ende des Gurtes ein. Abbildung B3.
5. Stellen Sie sicher, dass die befeuchteten Elektroden flach auf Ihrer Haut aufliegen, das Polar Logo der Sendeeinheit nach außen zeigt sowie mittig und aufrecht sitzt. Siehe Abbildung B4.



Trennen Sie die Sendeeinheit nach dem Training vom Gurt und waschen Sie den Gurt nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser aus und wischen Sie ihn mit einem weichen Handtuch ab. Schweiß und Feuchtigkeit können bewirken, dass die Elektroden feucht bleiben und der Herzfrequenz-Sensor aktiviert bleibt. Dies verkürzt die Lebensdauer der Batterie.

Um die Lebensdauer des Sensors zu erhöhen, beachten Sie bitte die ausführlichen Anweisungen zur Reinigung des Sensors im Abschnitt „Pflege Ihres Herzfrequenz-Sensors“ oder auf www.polar.com/support.

Erste Schritte



Der Polar H7 Herzfrequenz-Sensor ist kompatibel mit *Bluetooth*[®] smart ready Geräten, die Herzfrequenz-Daten empfangen können. Zum Anzeigen von Herzfrequenz-Daten auf dem Empfänger (z. B. einem Smartphone) ist eine separate Anwendung erforderlich. Es wird empfohlen, die Anwendung Polar Beat zu verwenden, Sie können jedoch auch andere Anwendungen nutzen. Wenn Sie ein Konto bei polarpersonaltrainer.com haben, synchronisiert Polar Beat automatisch Ihre Trainingsdateien damit. Bitte beachten Sie, dass Sie sich beim Starten von Polar Beat bei Ihrem polarpersonaltrainer.com Konto anmelden müssen, damit die Synchronisation funktioniert.

Wenn Sie den Polar H7 zum ersten Mal verwenden, müssen Sie den Herzfrequenz-Sensor mit dem Empfänger koppeln. Weitere Informationen zum Koppeln

finden Sie in der Anleitung des Herstellers der mobilen Anwendung.

Der Polar H7 Herzfrequenz-Sensor ist auch mit Polar Trainingscomputern mit GymLink-Übertragungstechnologie kompatibel. Weitere Informationen finden Sie unter www.polar.com/support.

Tragen Sie den Empfänger an der Vorderseite Ihres Körpers, um eine gute Übertragung der Signale vom Polar H7 Herzfrequenz-Sensor zum Empfänger zu gewährleisten. Sie können den Empfänger beispielsweise in einer Brusttasche tragen oder am Gürtel befestigen. Tragen Sie den Empfänger nicht auf der Rückseite Ihres Körpers (z. B. in einer Gesäßtasche oder einem Rucksack).

Verwenden des Herzfrequenz-Sensors im Wasser

Der Polar H7 Herzfrequenz-Sensor ist wasserbeständig. Die GymLink-Übertragungstechnologie funktioniert auch im Wasser, die *Bluetooth*[®]-Technologie hingegen nicht. Beachten Sie, dass Meer- und Schwimmbadwasser sehr leitfähig sind, sodass die Elektroden einen Kurzschluss verursachen können und der Herzfrequenz-Sensor Signale nicht mehr erkennt.

Wenn Sie einen Badeanzug tragen, sollten Sie den Herzfrequenz-Sensor direkt auf Ihrer Haut, unter dem Badeanzug tragen.

Pflege Ihres Herzfrequenz-Sensors

Der Herzfrequenz-Sensor ist ein Hightech Messgerät und sollte wie jedes andere elektronische Gerät auch mit Sorgfalt behandelt werden. Befolgen Sie die Pflegehinweise, um zuverlässige Messungen und eine maximale Lebensdauer des Herzfrequenz-Sensors sicherzustellen. Die folgenden Hinweise werden Ihnen dabei helfen, die Garantiebedingungen zu erfüllen.

Sendeeinheit: Trennen Sie die Sendeeinheit nach dem Training vom Gurt und trocknen Sie die Sendeeinheit mit einem weichen Handtuch ab. Reinigen Sie die Sendeeinheit ggf. mit einer milden Lösung aus Seife und Wasser. Verwenden Sie niemals Alkohol und keine scheuernden Materialien wie Stahlwolle oder chemische Reinigungsmittel.

Gurt: Waschen Sie den Gurt nach jedem Gebrauch unter fließendem Wasser aus und hängen Sie ihn zum Trocknen auf eine Wäscheleine. Reinigen Sie den Gurt ggf. vorsichtig mit einer milden Lösung aus Seife und Wasser. Verwenden Sie keine feuchtigkeitsspendende Seife, da diese Rückstände auf dem Gurt hinterlassen kann. Der Gurt darf nicht in den Trockner gegeben oder gebügelt und nicht chemisch gereinigt werden. Der Gurt darf nicht überdehnt und die Elektroden dürfen nicht geknickt werden.

Trocknen und lagern Sie den Gurt und die Sendeeinheit getrennt voneinander, um die Batterie des Herzfrequenz-Sensors zu schonen. Bewahren Sie den Herzfrequenz-Sensor an einem kühlen und trockenen Ort auf. Um eine Oxidation an den Druckknöpfen zu verhindern, lagern Sie den Herzfrequenz-Sensor nicht feucht in einem nicht atmungsaktiven Material wie zum Beispiel einer

Sporttasche. Setzen Sie den Herzfrequenz-Sensor nicht über einen längeren Zeitraum starker Sonnenstrahlung aus.



Sehen Sie auf dem Etikett am Gurt nach, ob der Gurt waschmaschinenfest ist. Trocknen Sie den Gurt oder die Sendeeinheit niemals in einem Trockner!

Batterien

Der Batteriezustand des Herzfrequenz-Sensors wird auf dem Empfänger angezeigt.

Alle Sendeeinheiten verfügen über Batterien, die vom Benutzer ausgetauscht werden können. Um die Batterie selbst zu wechseln, befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen. Beachten Sie die Markierungen an der Sendeeinheit und Abbildung C auf dem Umschlag dieser Kurzanleitung.

1. Öffnen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie mithilfe einer 2 EURO-Münze gegen den Uhrzeigersinn zu der Markierung OPEN drehen.
2. Legen Sie die Batterie (CR 2025) so in die Abdeckung, dass der Pluspol (+) der Abdeckung zugewandt ist. Um die Wasserbeständigkeit zu erhalten, überprüfen Sie, ob der Dichtungsring in seiner Nut sitzt.
3. Drücken Sie die Abdeckung vorsichtig in die Sendeeinheit zurück.
4. Drehen Sie die Abdeckung mithilfe der 2 EURO-Münze im Uhrzeigersinn zu der Markierung CLOSE.

Stellen Sie beim Wechseln der Batterie sicher, dass der Dichtungsring nicht beschädigt ist. Andernfalls müssen Sie ihn erneuern.

Ein Batterie-Set inkl. Dichtungsring erhalten Sie im Service-Shop auf unserer Homepage, die Sie über www.polar.com erreichen, sowie bei gut sortierten Polar Händlern oder in einem autorisierten Polar Service-Center. In den USA und Kanada sind die zusätzlichen Dichtungsringe nur über autorisierte Polar Service-Center erhältlich. Zudem sind Dichtungsring-/Batterie-Kits in den USA auch unter www.shoppolar.com erhältlich.



Halten Sie die Batterien von Kindern fern. Bei Verschlucken suchen Sie sofort einen Arzt auf. Batterien müssen gemäß den örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.



Achtung: Wenn die Batterie durch einen falschen Batterietyp ersetzt wird, besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie Batterien wie in der Anleitung beschrieben.

Service

Wir empfehlen Ihnen, während der zweijährigen Garantiezeit alle Wartungsarbeiten, mit Ausnahme des Batteriewechsels, nur von der Polar Serviceabteilung durchführen zu lassen. Die Garantie umfasst keine Schäden oder Folgeschäden, die durch Wartungsarbeiten von nicht durch Polar Electro autorisiertem Personal entstanden sind. Kontaktinformationen und die Adressen aller Polar Serviceabteilungen finden Sie auf www.polar.com/support und den länderspezifischen Websites.

Wichtige Hinweise

Sollten Sie allergisch auf Substanzen reagieren, die mit der Haut in Berührung kommen, oder vermuten Sie eine allergische Reaktion, die auf die Verwendung des Produktes zurückzuführen ist, überprüfen Sie die aufgelisteten Materialien des Produktes im Kapitel „Technische Spezifikationen“. Um Hautreaktionen auf den Herzfrequenz-Sensor zu vermeiden, tragen Sie diesen über dem Hemd. Befeuchten Sie das Hemd unter den Elektroden sorgfältig, damit eine einwandfreie Funktion des Sensors gewährleistet ist.



Wenn Feuchtigkeit und verstärkte Reibung zusammenkommen, kann sich in seltenen Fällen schwarze Farbe von der Oberfläche des Herzfrequenz-Sensors lösen. Dadurch kann es auf heller Kleidung zu Flecken kommen. Falls Sie Parfüm oder Insektenschutz auf Ihre Haut auftragen, stellen Sie sicher, dass diese Mittel nicht mit dem Herzfrequenz-Sensor in Berührung kommen.

Technische Spezifikationen

Batterietyp	CR 2025
Dichtungsring der Batterie	O-Ring 20,0 x 1,0, Material FPM
Lebensdauer der Batterie	ca. 200 Betriebsstunden
Umgebungstemperatur	-10° C bis +50° C
Material der Sendeeinheit	Polyamid
Gurtmaterial	38 % Polyamid, 29 % Polyurethan, 20 % Elasthan, 13 % Polyester

Für den Polar H7 Herzfrequenz-Sensor werden u. a. die folgenden patentierten Technologien genutzt:

- OwnCode® zur codierten Übertragung der Herzfrequenz

Weltweite Garantie des Herstellers

- Diese Garantie schränkt weder die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers nach dem jeweils geltenden nationalen Recht noch die Rechte des Verbrauchers gegenüber dem Händler aus dem zwischen beiden geschlossenen Kaufvertrag ein.
- Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Inc. Verbrauchern, die dieses Produkt in den USA oder Kanada gekauft haben. Diese weltweite Garantie gewährt Polar Electro Oy Verbrauchern, die dieses Produkt in anderen Ländern gekauft haben.
- Polar Electro Inc./Polar Electro Oy gewährt dem Erstkunden/Erstkäufer dieses Produktes eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum bei

Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

- **Die beim Kauf des Produktes erhaltene Quittung ist der Kaufbeleg!**
- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Batterien, normaler Verschleiß, Beschädigungen durch unsachgemäßen und/oder kommerziellen Gebrauch, Unfall oder unsachgemäße Handhabung sowie Missachtung der Wichtigen Hinweise. Ausgenommen von der Garantie sind auch gesprungene oder zerbrochene Gehäuse, der elastische Elektrodengurt und Polar Sportbekleidung.
- Die Garantie umfasst keine mittelbaren oder unmittelbaren Schäden oder Folgeschäden, Verluste, entstandenen Kosten oder Ausgaben, die mit dem Produkt in Zusammenhang stehen.
- Die Garantie von zwei (2) Jahren gilt nicht für aus zweiter Hand erworbene Produkte, es sei denn, lokale Gesetze schreiben dies vor.
- Während der Garantiezeit wird das Produkt bei Fehlern von einem durch Polar autorisierten Service-Center kostenlos repariert oder ersetzt, unabhängig von dem Land, in dem das Produkt erworben wurde.

Die Garantie für alle Produkte ist auf die Länder beschränkt, in denen das Produkt ursprünglich angeboten wurde.

CE 0537

CE1909

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien 93/42/EWG, 1999/5/EC und 2011/65/EU. Die zugehörige

Konformitätserklärung ist erhältlich unter
www.polar.com/support.



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern weist darauf hin, dass Polar Produkte Elektrogeräte sind, die der Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Elektro- und Elektronik-Altgeräte unterliegen. Batterien und Akkumulatoren in den Produkten unterliegen der Richtlinie 2006/66/EG des Europäischen Parlaments und des Rates über Batterien und Akkumulatoren sowie Altbatterien und Alttakkumulatoren. In EU-Ländern sind diese Produkte und Batterien/Akkumulatoren in Polar Produkten folglich getrennt zu entsorgen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt gegen Stromschläge geschützt ist.

Bluetooth QD ID: B018857

Copyright 2013 Polar Electro Oy, FI-90440 KEMPELE, Finnland. Polar Electro Oy ist ein nach ISO 9001:2008 zertifiziertes Unternehmen.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Kurzanleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Polar Electro Oy weder anderweitig verwendet noch kopiert werden, auch nicht auszugsweise. Die in der Kurzanleitung sowie auf der Verpackung mit einem TM-Symbol versehenen Namen und Logos sind Marken von Polar Electro Oy. Die in der Kurzanleitung sowie auf der Verpackung mit

einem ® Symbol versehenen Namen und Logos sind eingetragene Marken von Polar Electro Oy. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Verwendung dieser Marken durch Polar Electro Oy erfolgt unter Lizenz.

Ausschlussklausel für Haftung

Polar Electro Inc./Polar Electro Oy lehnt jegliche Haftung im Zusammenhang mit Drittanbieterprodukten und -diensten ab, von denen durch ein Polar Produkt erzeugte Daten verwendet werden. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy lehnt jegliche Haftung im Zusammenhang mit der Ausführung/Nichtausführung von Drittanbieterprodukten oder -diensten, ihrer Interoperabilität mit einem Polar Produkt, der Sicherheit eines Drittanbieterproduktes oder -dienstes sowie sämtliche sonstige Haftung im Zusammenhang mit einem Drittanbieterprodukt oder -dienst ab. Polar Electro Inc./Polar Electro Oy übernimmt keine Haftung für Datenübertragungsgebühren oder sonstige Gebühren, die durch die Verwendung dieses Polar Produktes entstehen können.

Dieses Produkt ist durch die immateriellen Rechte von Polar Electro Oy geschützt, die in den folgenden Dokumenten definiert sind: FI96380, EP0665947, US5611346, JP3568954, EP1543769, US7418237. Weitere Patente sind anhängig.

www.polar.com

Compatible with



Manufactured by

Polar Electro Oy
Professorintie 5
FI-90440 KEMPELE
Tel +358 8 5202 100
Fax +358 8 5202 300
www.polar.com